

	<b>Pruebas de Acceso a las Universidades de Castilla y León</b>	<b>ASIGNATURA  GRIEGO</b>	<b>Texto para los Alumnos</b>  <b>Nº páginas 2</b>
---	---	-----------------------------------	--

El alumno debe elegir una de las dos opciones siguientes, compuesta cada una de ellas de cuatro apartados.

Se podrá utilizar el diccionario, incluido el apéndice gramatical.

### OPCIÓN I

A- Traducción (se calificará hasta un máximo de 6 puntos):

*El marido sorprende a los amantes in fraganti.*

ὄσαντες δὲ τὴν θύραν τοῦ δωματίου οἱ μὲν πρῶτοι εἰσιόντες ἔτι εἶδομεν αὐτὸν κατακείμενον παρὰ τῆ γυναικί, οἱ δ' ὕστερον ἐν τῆ κλίνῃ γυμνὸν ἑστηκότα.

(Lisias, *En defensa de la muerte de Eratóstenes*)

#### NOTAS GRAMATICALES

ὄσαντες part aor act masc de ὠθέω

ἑστηκότα perf part act masc ac. sg ἵστημι

B- Comentario morfológico y sintáctico de la siguiente oración (se calificará hasta un máximo de 1 punto):

οἱ μὲν πρῶτοι εἰσιόντες ἔτι εἶδομεν αὐτὸν κατακείμενον

παρὰ τῆ γυναικί,

C- Indica con qué palabras del texto están relacionados los vocablos castellanos *clínica*, *gimnasia*, *automático*. Explica por qué y da su significado (se calificará hasta un máximo de 1 punto).

D- Cuestión teórica (se calificará hasta un máximo de 2 puntos):

*La religión arcaica: los dioses olímpicos.*

## OPCIÓN II

A- Traducción (se calificará hasta un máximo de 6 puntos):

*La muerte no es nada malo*

Ἄλλὰ καὶ ὑμᾶς χρή, ὦ ἄνδρες δικασταί, εὐέλπιδας εἶναι πρὸς τὸν θάνατον, καὶ ἐν τῷ τούτῳ διανοεῖσθαι ἀληθές, ὅτι οὐκ ἔστιν ἀνδρὶ ἀγαθῷ κακὸν οὐδὲν οὔτε ζῶντι οὔτε τελευτήσαντι, οὐδὲ ἀμελεῖται ὑπὸ θεῶν τὰ τούτου πράγματα·

(Platón, *Apología de Sócrates*)

**Notas gramaticales:**

ἐν τῷ τούτῳ “sólo esto”

B- Comentario morfológico y sintáctico de la siguiente frase (se calificará hasta un máximo de 1 punto).

Ἄλλὰ καὶ ὑμᾶς χρή, ὦ ἄνδρες δικασταί, εὐέλπιδας εἶναι πρὸς τὸν θάνατον, καὶ ἐν τῷ τούτῳ διανοεῖσθαι ἀληθές

θάνατον, καὶ ἐν τῷ τούτῳ διανοεῖσθαι ἀληθές

C- Indica qué palabras castellanas guardan relación con los términos ἀνδρὶ, θεῶν y πράγματα. Explica por qué y da su significado (se calificará hasta un máximo de 1 punto).

D- Cuestión teórica (se calificará hasta un máximo de 2 puntos).

*Comenta el episodio de la despedida de Héctor y Andrómaca.*